

# Sbírka zákonů a nařízení státu československého.

Částka 131.

Vydána dne 31. prosince 1921.

**Obsah: (500.—504.) 500.** Zákon, kterým se mění částečně § 3 zákona ze dne 13. března 1919, č. 139 Sb. z. a n., jímž se upravuje vyhlásování zákonů a nařízení. — **501.** Nařízení, jímž se provádí zákon ze dne 22. července 1919, č. 431 Sb. z. a n., o zřízení ministerstva pro sjednocení zákonodárství a organisace správní v Československé republice. — **502.** Vyhláška o přístupu republiky Československé k mezinárodní úmluvě o jiskrové telegrafii, uzavřené v Londýně dne 5. července 1912. — **503.** Vyhláška, že se opravuje chyba tisku ve finančním zákoně republiky Československé pro rok 1922, kterým se stanoví státní rozpočet a rozpočet státních investic pro tento rok. — **504.** Zákon, kterým se upravuje povinnost vrátiti nebo vydati věci movité pro státy oprávněné k jich požadování.

## 500.

Zákon ze dne 20. prosince 1921,

kterým se mění částečně § 3 zákona ze dne 13. března 1919, č. 139 Sb. z. a n., jímž se upravuje vyhlásování zákonů a nařízení.

Národní shromáždění republiky Československé usneslo se na tomto zákoně:

### Článek I.

Zákon ze dne 13. března 1919, č. 139 Sb. z. a n., mění se takto:

#### § 3 zní:

Sbírka zákonů a nařízení vychází v jazyku státním, oficiálním, t. j. československém. (§ 1 zákona ze dne 29. února 1920, č. 122 Sb. z. a n.)

Právní ustanovení vyhlášená ve Sbírce zákonů a nařízení ve znění českém uveřejňují se ve znění slovenském v Úředních Novinách; právní ustanovení vyhlášená ve Sbírce zákonů a nařízení ve znění slovenském uveřejňují se ve znění českém v Úředním listě Československé republiky. Avšak pouze znění české nebo slovenské uveřejněné ve Sbírce (odst. 1.) jest původní.

Sbírka vychází také, pokud možno současně s původním zněním, v úředním překladu německém, polském, maďarském a v úředním překladu do onoho jazyka, který ustanoví sněm Podkarpatské Rusi podle § 6 zákona ze dne 29. února 1920, č. 122 Sb. z. a n.

Sbírka vydává se v postupně číslovaných částkách, z nichž každá obsahuje v čele označení dne, kdy bylo rozesláno původní její znění; tento den platí za den vyhlášení.

Jednotlivé vyhlášky ve Sbírce se opatřují běžnými čísly, jejichž řada se uzavírá koncem každého kalendářního roku.

### Článek II.

Zákon tento nabude účinnosti dnem vyhlášení; ustanovení § 3 o úředním překladu do jazyka polského a maďarského dnem 1. ledna 1922.

Provede jej ministr vnitra.

T. G. Masaryk v. r.

Dr. Beneš v. r.

Černý v. r.

## 501.

Nařízení vlády republiky Československé ze dne 29. prosince 1921,

jímž se provádí zákon ze dne 22. července 1919, čís. 431 Sb. z. a n., o zřízení ministerstva pro sjednocení zákonodárství a organisace správní v Československé republice.

Na základě §u 2 zákona ze dne 22. července 1919, čís. 431 Sb. z. a n., nařizuje se takto:

#### § 1.

Ministerstvu pro sjednocení zákonův a organisace správy přísluší pracovati a podávati návrhy zákonův a nařízení, kterými